

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** **REGOLAMENT (UE) Nru 236/2012 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**
tal-14 ta' Marzu 2012
dwar bejgh bin-nieqes u ċerti aspetti tas-swaps ta' inadempjenza tal-kreditu
(Test b'relevanza għaž-ŻEE)
(ĠU L 86, 24.3.2012, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Pagna	Data
► <u>M1</u>	Regolament (UE) Nru 909/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014	L 257	1	28.8.2014
► <u>M2</u>	Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/27 tas-27 ta' Settembru 2021	L 6	9	11.1.2022



**REGOLAMENT (UE) Nru 236/2012 TAL-PARLAMENT
EWROPEW U TAL-KUNSILL**

tal-14 ta' Marzu 2012

**dwar bejgħ bin-nieqes u ċerti aspetti tas-swaps ta' inadempjenza
tal-kreditu**

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu japplika għal dan li ġejj:
 - (a) strument finanzjarji fit-tifsira tal-punt (a) tal-Artikolu 2(1) li jkunu ammessi għan-negozjar f'ċentru tan-negozjar fl-Unjoni, inklużi tali strumenti meta jiġu nnegozjati barra minn ċentru tan-negozjar;
 - (b) derivati msemmija fil-punti (4) sa (10) tat-Taqsima C tal-Anness I tad-Direttiva 2004/39/KE relatati ma' strumenti finanzjarji msemmija fil-punt (a) jew ma' emittent ta' tali strument finanzjarju, inkluż tali derivati meta nnegozjati barra ċentru tan-negozjar;
 - (c) strumenti ta' dejn mahruġa minn Stat Membru jew l-Unjoni u derivati li hemm riferiment għalihom fl-Anness I it-Taqsima C il-punti (4) sa (10) tad-Direttiva 2004/39/KE relatati jew li hemm riferiment għalihom ma' strumenti ta' dejn mahruġa minn Stat Membru jew l-Unjoni.
2. L-Artikolu 18, 20 u 23 sa 30 għandhom japplikaw għall-istrumenti finanzjarji kollha fit-tifsira tal-punt (a) tal-Artikolu 2(1).

Artikolu 2

Definizzjonijiet

1. Għall-ghan ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) "strument finanzjarju" tfisser strument elenkat fit-Taqsima C tal-Anness I tad-Direttiva 2004/39/KE;
 - (b) "bejgħ bin-nieqes" b'rabta ma' sehem jew strument ta' dejn tfisser kwalunkwe bejgħ tas-sehem jew l-istrument ta' dejn li bejjiegħ ma jkollux is-sjieda tiegħu fil-waqt tad-dhul fil-ftehim ta' bejgħ, inkluż bejgħa fejn fil-waqt tad-dhul fil-ftehim ta' bejgħ il-bejjiegħ ikun issellef jew ftehem li jissellef is-sehem jew l-istrument ta' dejn għall-konsenja fis-salduli ma jinkludix:
 - (i) bejgħa minn kwalunkwe parti taht ftehim ta' riakkwist fejn parti qablet li tbigh lill-oħra titolu għal prezz speċifikat b'impenn mill-parti l-oħra li tbigh it-titolu lura f'data aktar tard għal prezz speċifikat iehor,

▼B

- (ii) trasferiment ta' titoli fil-kwadru ta' ftehim ta' self ta' titoli, jew
- (iii) id-dhul f'kuntratt ta' futuri jew kuntratt ta' derivattiv ieħor fejn huwa maqbul li jinbigħu t-titoli għal prezz speċifikat f'data futura;
- (c) “swaps ta' inadempjenza tal-kreditu” tfisser kuntratt ta' derivat fejn parti wahda tħallas miżata lil parti oħra għal h̄las jew benefiċċju ieħor fil-każ ta' avveniment ta' kreditu li għandu x'jaqsam ma' entità referenzjarja u ta' kwalunkwe inadempjenza oħra, relatata ma' dak il-kuntratt ta' derivati, li jkollu effett ekonomiku simili;
- (d) “emittent sovrani” ifisser kwalunkwe minn dawn li ġejjin li jōhroġ strumenti ta' dejn:
 - (i) l-Unjoni;
 - (ii) Stat Membru, inkluż dipartiment tal-gvern, aġenzija jew vettura bi skop speċjali tal-Istat Membru;
 - (iii) f'każ ta' Stat Membru federali, il-membri tal-federazzjoni;
 - (iv) vettura bi skop speċjali għal diversi Stati Membri;
 - (v) istituzzjoni finanzjarja internazzjonali stabbilita minn żewġ Stati Membri jew aktar li jkollha l-fini li timmobilizza l-iffinanzjar u tagħti assistenza finanzjarja għall-benefiċċju tal-membri tagħha li jkunu għaddejjin jew mheddin minn problemi finanzjarji severi, jew
 - (vi) il-Bank Ewropew tal-Investment;
- (e) “swap ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani” tfisser swap ta' inadempjenza tal-kreditu fejn h̄las jew benefiċċju ieħor jithallas f'każ ta' avveniment ta' kreditu jew inadempjenza marbut ma' emittent sovrani;
- (f) “dejn sovrani” ifisser strument ta' dejn maħruġ minn emittent sovrani;
- (g) “dejn sovrani maħruġ” ifisser it-total tad-dejn sovrani maħruġ minn emittenti sovrani li ma ġiex mifdi;
- (h) “kapital azzjonarju maħruġ” fir-rigward ta' kumpanija, tfisser it-total ta' ishma ordinarji u kwalunkwe sehem preferut maħruġ mill-kumpanija imma ma jinkludix titoli ta' dejn trasferibbli;
- (i) “Stat Membru ta' domicilju” tfisser:
 - (i) b'rabta ma' ditta ta' investment fit-tifsira tal-punt (1) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE jew ma' suq regolat fit-tifsira tal-punt (14) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE, l-Istat Membru ta' domicilju fit-tifsira tal-punt 20 tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE;
 - (ii) b'relazzjoni ma' istituzzjonijiet ta' kreditu, l-Istat Membru ta' domicilju fit-tifsira tal-punt 7 tal-Artikolu 4 tad-Direttiva 2006/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u l-eżerċizzju tagħhom ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ ĠU L 177, 30.6.2006, p. 1.

▼B

- (iii) b'rabta ma' kwalunkwe persuna ġuridika mhux imsemmija fil-punti (i) jew (ii), l-Istat Membru li fih jinsab l-uffiċċju reġistrat tagħha jew jekk ma għandhiex uffiċċju reġistrat l-Istat Membru li fih jinsab l-uffiċċju prinċipali tagħha;
 - (iv) b'rabta ma' persuna fiżika l-Istat Membru li fih jinsab l-uffiċċju prinċipali ta' dik il-persuna, jew, jekk ma jkunx hemm uffiċċju prinċipali, l-Istat Membru li fih hija domiciljata dik il-persuna;
- (j) “awtorità kompetenti rilevanti” tfisser:
- (i) b'rabta mad-dejn sovrani ta' Stat Membru, jew, fil-każ ta' Stat Membru federali, rigward dejn sovrani ta' membru tal-federazzjoni jew swap ta' inadempjenza tal-kreditu li għandu x'jaqsam ma' Stat Membru jew membru ta' federazzjoni, l-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru;
 - (ii) b'rabta mad-dejn sovrani tal-Unjoni jew swap ta' inadempjenza tal-kreditu li għandu x'jaqsam mal-Unjoni, l-awtorità kompetenti tal-ġurisdizzjoni li fiha jinsab id-dipartiment li johroġ id-dejn;
 - (iii) b'rabta mad-dejn sovrani ta' diversi Stati Membri li jaġixxu permezz ta' vettura bi skop speċjali jew swap ta' inadempjenza tal-kreditu li għandu x'jaqsam ma' tali vettura bi skop speċjali, l-awtorità kompetenti tal-ġurisdizzjoni li fiha hija stabbilita l-vettura bi skop speċjali;
 - (iv) b'rabta mad-dejn sovrani ta' istituzzjoni finanzjarja internazzjonali stabbilita minn żewġ Stati Membri jew aktar li jkollha l-fini li timmobilizza l-iffinanzjar u tagħti assistenza finanzjarja għall-benefiċċju tal-membri tagħha li jkunu għaddejjin jew mheddin minn problemi finanzjarji severi, l-awtorità kompetenti tal-ġurisdizzjoni fejn tkun stabbilita l-istituzzjoni finanzjarja internazzjonali;
 - (v) b'rabta ma' strument finanzjarju ieħor għajr strument imemmi fil-punt (i) sa (iv), l-awtorità kompetenti għal dak l-istrument finanzjarju kif iddefinita fil-punt (7) tal-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1287/2006 ⁽¹⁾ u ddeterminat skont il-Kapitolu III ta' dak ir-Regolament;
 - (vi) b'rabta ma' strument finanzjarju li mhuwiex kopert skont il-punti (i) sa (v), l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih l-istrument finanzjarju kien ammess għall-ewwel darba għan-negożjar f'ċentru għan-negożjar;

⁽¹⁾ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1287/2006 tal-10 ta' Awwissu 2006 li jimplimenta d-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-obbligi tad-ditti ta' investiment li jżommu r-reġistri, ir-rapportagġ tat-tranzazzjonijiet, it-trasparenza tas-suq, l-ammissjoni tal-istrumenti finanzjarji għan-negożjar, u t-termini ddefiniti għall-finijiet ta' dik id-Direttiva (GU L 241, 2.9.2006, p. 1).

▼B

- (vii) b'rabta ma' strument ta' dejn mahruġ mill-Bank Ewropew tal-Investment, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih jinsab il-Bank Ewropew tal-Investment;
- (k) “attivitajiet ta' ġenerazzjoni tas-suq” tfisser l-attivitajiet ta' ditta ta' investment, istituzzjoni ta' kreditu, entità ta' pajjiż terz, jew ditta kif imsemmi fil-punt (1) tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2004/39/KE, li tkun membru ta' ċentru tan-negozjar jew ta' suq f'pajjiż terz li l-qafas legali u superviżorju tiegħu jkun ġie ddikjarat bħala ekwivalenti mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 17(2) meta tinnegozja bħala prinċipal fi strument finanzjarju, kemm jekk innegozjata fiċ-ċentru tan-negozjar jew barra, fi kwalunkwe waħda minn dawn il-kapaċitajiet:
- (i) billi ddaħħal kwoti fuq żewġ binarji, sodi u simultanji, ta' daqs komparabbli u bi prezzijiet kompetittivi, bir-riżultat li tiġi pprovduta likwidità fuq bażi regolari u kontinwa lis-suq;
 - (ii) bħala parti mill-operat normali tagħha, billi tissodisfa ordnijiet mibdiya minn klijenti jew b'rispons għat-talbiet tal-klijenti għan-negozjar;
 - (iii) billi tiħhegġja pożizzjonijiet li jirriżultaw mit-tweqqif tal-kompiti taħt punti (i) u (ii);
- (l) “ċentru tan-negozjar” tfisser suq regolat fit-tifsira tal-punt (14) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE, jew faċilità tan-negozjar multilaterali fit-tifsira tal-punt (15) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE;
- (m) “ċentru prinċipali” fir-rigward ta' sehem tfisser iċ-ċentru tan-negozjar ta' dak is-sehem bl-ogħla fatturat;
- (n) “negozjant primarju awtorizzat” tfisser persuna fiżika jew ġuridika li tkun iffirmat ftehim ma' emittent sovrani jew li għandha rikonoxximent formali bħala negozjant primarju mingħand jew f'isem emittent sovrani u li, skont dak il-ftehim jew rikonoxximent, tikkommetti ruha li tinnegozja bħala prinċipal b'konnessjoni ma' operazzjonijiet primarji u sekondarji tas-suq li għandhom x'jaqsmu ma' dejn mahruġ minn dak l-emittent;
- (o) “kontroparti ċentrali” tfisser entità ġuridika li tinterponi lilha nnifisha bejn il-kontropartijiet għall-kuntratti nnegozjati f'suq finanzjarju wieħed jew aktar, u ssir ix-xerrej għal kull bejjieġ u l-bejjieġ għal kull xerrej u li hija responsabbli għall-operazzjoni ta' sistema tal-ikklerjar (clearing);
- (p) “jum ta' negozju” jfisser jum ta' negozju kif iddefinit fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1287/2006;

▼B

- (q) “fatturat” ta’ sehem tfisser fatturat skont it-tifsira fil-punt (9) tal-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1287/2006.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 42 li jispeċifikaw id-definizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, u partikolarment jispeċifikaw meta persuna fiżika jew ġuridika titqies li jkollha s-sjieda ta’ strument finanzjarji għall-finijiet tad-definizzjoni ta’ bejgħ bin-nieqes fil-punt (b) tal-paragrafu 1.

*Artikolu 3***Pożizzjonijiet bin-nieqes u twal**

1. Għall-finijiet ta’ dan ir-Regolament, pożizzjoni li tirriżulta minn waħda minn dawn li ġejjin għandha titqies li hija pożizzjoni bin-nieqes relatata mal-kapital azzjonarju mahruġ jew dejn sovrani mahruġ:

- (a) bejgħ bin-nieqes ta’ sehem mahruġ minn kumpanija jew ta’ strument ta’ dejn mahruġ minn emittent sovrani;

- (b) id-dhul fi tranżazzjoni li tohloq jew li għandha x’taqsam ma’ strument finanzjarju għajr l-istrument imsemmi fil-punt (a) meta l-effett jew wieħed mill-effetti tat-tranżazzjoni jkun li jagħti vantaġġ finanzjarju lill-persuna fiżika jew ġuridika li tkun diehla f’dik it-tranżazzjoni, fil-każ ta’ tnaqqis fil-prezz jew valur tas-sehem jew tal-istrument ta’ dejn.

2. Għall-finijiet ta’ dan ir-Regolament, pożizzjoni li tirriżulta minn waħda minn dawn li ġejjin għandha titqies li hija pożizzjoni twila relatata ma’ kapital azzjonarju mahruġ jew dejn sovrani mahruġ:

- (a) pussess ta’ sehem mahruġ minn kumpanija jew ta’ strument ta’ dejn mahruġ mill-emittent sovrani;

- (b) id-dhul fi tranżazzjoni li tohloq jew li għandha x’taqsam ma’ strument finanzjarju għajr l-istrument imsemmi fil-punt (a) meta l-effett jew wieħed mill-effetti tat-tranżazzjoni jkun li jagħti vantaġġ finanzjarju lill-persuna fiżika jew ġuridika li tkun diehla f’dik it-tranżazzjoni, fil-każ ta’ żieda fil-prezz jew valur tas-sehem jew tal-istrument ta’ dejn.

3. Għall-finijiet ta’ paragrafi 1 u 2, il-kalkolu ta’ pożizzjoni bin-nieqes jew twila għandu, fir-rigward ta’ kull pożizzjoni miżmuma indirettament mill-persuna rilevanti, inkluż permezz ta’ kull indiċi, basket ta’ titoli jew kull interess f’fondi nnegozjati fuq is-suq jew entitajiet simili, għandu jiġi ddeterminat mill-persuna fiżika jew ġuridika rilevanti li tagħixxi b’mod raġonevoli u tqis l-informazzjoni disponibbli pubblikament dwar il-kompożizzjoni tal-indiċi jew il-basket tat-titoli rilevanti,

▼B

jew tal-interessi miżmuma mill-fond rilevanti nnegozjat fuq is-suq jew l-entità simili. Fil-kalkolu ta' tali pożizzjoni bin-nieqes jew twila, l-ebda persuna m'għandha tintalab tikseb xi informazzjoni f'hin reali dwar din il-kompożizzjoni minghand xi persuna.

Għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 2, il-kalkolu ta' pożizzjoni bin-nieqes jew twila li għandha x'taqsam ma' dejn sovrani għandha tinkludi kwalunkwe swap ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani li għandu x'jaqsam mal-emittent sovrani.

4. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-pożizzjoni li jifdal wara t-tnaqqis ta' kwalunkwe pożizzjoni twila li persuna fiżika jew ġuridika jkollha b'rabta mal-kapital azzjonarju mahruġ minn kwalunkwe pożizzjoni bin-nieqes li l-istess persuna fiżika jew ġuridika jkollha b'rabta ma' dak il-kapital għandha titqies bħala l-pożizzjoni bin-nieqes netta b'rabta mal-kapital azzjonarju mahruġ tal-kumpanija kkonċernata.

5. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-pożizzjoni li jifdal wara t-tnaqqis ta' kwalunkwe pożizzjoni twila li persuna fiżika jew ġuridika jkollha b'rabta mad-dejn sovrani mahruġ u kwalunkwe pożizzjoni twila fi strumenti tad-dejn ta' emittent, li l-prezz tagħha għandu korrelazzjoni għolja mal-prezz tad-dejn sovrani partikolari minn kwalunkwe pożizzjoni bin-nieqes li l-istess persuna fiżika jew ġuridika jkollha b'rabta mal-istess dejn sovrani għandha titqies bħala pożizzjoni bin-nieqes netta b'rabta mad-dejn sovrani mahruġ tal-emittent sovrani ikkonċernat.

6. Il-kalkolu ta' dejn sovrani skont il-paragrafi 1 sa 5 għandu jkun għal kull emittent sovrani anki jekk entitajiet separati joħorġu dejn sovrani f'isem l-emittent sovrani.

7. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 42 filwaqt li tispeċifika:

- (a) il-każijiet meta persuna fiżika jew ġuridika titqies li tkun is-sid ta' sehem jew strument ta' dejn għall-finijiet tal-paragrafu 2;
- (b) każijiet fejn persuna fiżika jew ġuridika jkollha pożizzjoni bin-nieqes netta għall-finijiet tal-paragrafi 4 u 5 u l-metodu tal-kalkolu ta' tali pożizzjoni;
- (c) il-metodu tal-kalkolu tal-pożizzjonijiet għall-finijiet tal-paragrafi 3, 4 u 5 fejn entitajiet differenti fi grupp ikollhom pożizzjonijiet twal jew bin-nieqes jew għall-attivitajiet ta' mmanigġjar ta' fondi relatati ma' fondi separati.

Għall-finijiet tal-punt (c) tal-ewwel subparagrafu, il-metodu ta' kalkolu għandu jkollha b'mod partikolari, jekk jiġix segwiti strateġiji ta' investiment differenti b'rabta mal-emittent partikolari permezz ta' aktar minn fond separat wieħed ġestit mill-istess ġestur tal-fondi, jekk l-istess strateġija ta' investiment tkun persegwita b'rabta ma' emittent partikolari permezz ta' aktar minn fond wieħed u jekk aktar minn portafoll wieħed fl-istess entità jkunx ġestit fuq bażi diskrezzjonali li tkun tippersegwita l-istess strateġija ta' investiment b'rabta ma' emittent partikolari.

▼B*Artikolu 4***Pożizzjoni skoperta fi swap ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani**

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, persuna fiżika jew ġuridika għandha titqies li jkollha pożizzjoni skoperta fi swap ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani meta s-swap ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani ma jkunx qed iservi biex jidher kontra:

- (a) ir-riskju ta' inadempjenza fejn il-persuna fiżika jew ġuridika jkollha pożizzjoni twila fid-dejn sovrani tal-emittent li miegħu huwa marbut l-iswap ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani, jew
 - (b) ir-riskju ta' deklin tal-valur tad-dejn sovrani meta l-persuni fiżika jew ġuridika jkollha beni jew tkun soġġetta għal debiti, inklużi imma mhux biss kuntratti finanzjarji, portafoll ta' beni jew obbligazzjonijiet finanzjarji li l-valur tagħhom ikun korrelat mal-valur tad-dejn sovrani.
2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 42 li tispjega, għall-finijiet tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu:
- (a) il-każijiet fejn tranżazzjoni ta' swap ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani titqies li tkun qed tihhegġja kontra riskju ta' inadempjenza jew riskju ta' tnaqqis fil-valur tad-dejn sovrani, u l-metodu tal-kalkolu ta' pożizzjoni skoperta fi swap ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani;
 - (b) il-metodu tal-kalkolu tal-pożizzjonijiet fejn entitajiet differenti fi grupp ikollhom pożizzjonijiet twal jew bin-nieqes jew għall-attivitajiet ta' mmaniġġjar ta' fondi relatati ma' fondi separati.

KAPITOLU II

TRASPARENZA TAL-POŻIZZJONIJIET BIN-NIEQES NETTI*Artikolu 5***Notifika lill-awtoritajiet kompetenti ta' pożizzjonijiet bin-nieqes netti sinifikanti f'ishma**

1. Persuna fiżika jew ġuridika li jkollha pożizzjoni bin-nieqes netta fir-rigward tal-kapital azzjonarju mahruġ ta' kumpanija li jkollha ishma ammessi għan-negozjar f'centru tan-negozjar għandha tinnotifika lill-awtorità kompetenti rilevanti, f'konformità mal-Artikolu 9 meta l-pożizzjoni tilhaq jew taqa' taht livell limitu ta' notifika rilevanti msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

▼M2

2. Livell limitu ta' notifika rilevanti huwa perċentwal li huwa uguali għal 0,1 % tal-kapital azzjonarju mahruġ ta' dik il-kumpanija konċernata u kull 0,1 % aktar minn dak.

▼B

3. L-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) (AETS) tista' toħroġ lill-Kummissjoni opinjoni dwar l-aġġustament tal-livelli limitu msemija fil-paragrafu 2, billi tqis l-iżviluppi fis-swieq finanzjarji.

4. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 42 li jimmodifikaw il-livelli limitu msemija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, filwaqt li tqis l-iżviluppi fis-swieq finanzjarji.

*Artikolu 6***Divulgazzjoni pubblika ta' pożizzjonijiet bin-nieqes netti sinifikanti f'ishma**

1. Persuna fiżika jew ġuridika li jkollha pożizzjoni bin-nieqes netta fir-rigward tal-kapital azzjonarju mahruġ ta' kumpanija li għandha ishma ammessi għan-negozjar f'ċentru tan-negozjar għandha tiddivulga d-dettalji ta' dik il-pożizzjoni lill-pubbliku, f'konformità mal-Artikolu 9, meta l-pożizzjoni tilhaq jew taqa' taħt livell limitu ta' notifika rilevanti msemmi fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

2. Livell limitu ta' publikazzjoni rilevanti huwa perċentwal li huwa ugwali għal 0,5 % tal-kapital azzjonarju mahruġ ta' dik il-kumpanija konċernata u kull 0,1 % aktar minn dak.

3. L-AETS tista' toħroġ lill-Kummissjoni opinjoni dwar l-aġġustament tal-livelli limitu msemija fil-paragrafu 2, billi tqis l-iżviluppi fis-swieq finanzjarji.

4. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 42 li jimmodifikaw il-livelli limitu msemija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, filwaqt li tqis l-iżviluppi fis-swieq finanzjarji.

5. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi adottati fir-rigward ta' offerti ta' xiri, tranżazzjonijiet ta' fużjoni u tranżazzjonijiet ohra li jaffettwaw is-sjeda jew il-kontroll ta' kumpaniji, regolati mill-awtoritajiet ta' sorveljanza mahtura mill-Istati Membri skont l-Artikolu 4 tad-Direttiva 2004/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 fuq offerti ta' xiri ⁽¹⁾ li jehtieġu d-divulgazzjoni ta' pożizzjonijiet bin-nieqes lil hinn mir-rekwiżiti ta' dan l-Artikolu.

*Artikolu 7***Notifika lill-awtoritajiet kompetenti ta' pożizzjonijiet bin-nieqes netti sinifikanti f'dejn sovrani**

1. Persuna naturali jew legali li jkollha pożizzjoni bin-nieqes netta għad-dejn sovrani mahruġ għandha tinnotifika lill-awtorità kompetenti rilevanti, f'konformità mal-Artikolu 9, meta tali pożizzjoni tilhaq jew taqa' taħt livell limitu ta' notifika rilevanti għall-emittent sovrani ikkonċernat.

⁽¹⁾ ĠU L 142, 30.4.2004, p. 12.

▼B

2. Il-livelli limitu ta' notifika rilevanti għandhom jikkonsistu mill-ammont inizjali u mbagħad livelli inkrementali addizzjonali speċifikati fir-rigward ta' kull emittent sovrani, kif speċifikat fil-miżuri meħuda mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 3. L-AETS għandha tippubblika fil-websajt tagħha l-limiti minimi tan-notifiki għal kull Stat Membru.

3. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 42 li jispeċifika l-ammonti u l-livell inkrementali msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

Il-Kummissjoni għandha:

- (a) tiżgura li l-livelli limitu ma jiġux stabbiliti f'tali livell li jirrikjedi notifika ta' pożizzjonijiet li jkunu ta' valur minimu;
- (b) tiegħu kont tal-ammont totali tad-dejn sovrani maħruġ pendenti għal kull emittent sovrani u d-daqs medju ta' pożizzjonijiet miżmuma minn parteċipanti fis-suq relatati mad-dejn sovrani ta' dak l-emittent sovrani; u
- (c) tiegħu kont tal-likwidità ta' kull suq tal-bonds sovrani.

Artikolu 8

Notifika lill-awtoritajiet kompetenti dwar pożizzjonijiet skoperti fi swaps ta' inadempjenza ta' kreditu sovrani

Meta awtorità kompetenti tissospendi restrizzjonijiet f'konformità mal-Artikolu 14(2), persuna fiżika jew ġuridika li jkollha pożizzjoni mhux koperta fi swap ta' inadempjenza ta' kreditu sovrani għandha tinnotifika lill-awtorità kompetenti rilevanti meta tali pożizzjoni tilhaq jew taqa' taħt il-livelli limitu rilevanti għan-notifika għall-emittent sovrani, kif speċifikat skont it-termini tal-Artikolu 7.

Artikolu 9

Metodu ta' notifika u divulgazzjoni

1. Kwalunkwe notifika jew divulgazzjoni skont l-Artikoli 5, 6, 7 jew 8 għandu jstabilixxi dettalji tal-identità tal-persuna fiżika jew ġuridika li jkollha l-pożizzjoni rilevanti, id-daqs tal-pożizzjoni rilevanti, l-emittent fir-rigward ta' liema pożizzjoni rilevanti tkun miżmuma u d-data li fiha tkun inholqot, inbidlet jew ma baqgħetx tinżamm il-pożizzjoni rilevanti.

Għall-finijiet tal-Artikoli 5, 6, 7 jew 8, il-persuni fiżiċi u ġuridiċi li għandhom pożizzjonijiet bin-nieqes netti sinifikanti għandhom iżommu, għal perijodu ta' hames snin, ir-rekords tal-pożizzjonijiet grossi li jagħmlu pożizzjoni bin-nieqes netta sinifikanti.

2. Il-hin rilevanti għall-kalkolu ta' pożizzjoni bin-nieqes netta għandu jkun nofsillejl fi tmiem il-jum ta' negozju li fih il-persuna fiżika jew ġuridika jkollha l-pożizzjoni rilevanti. Dak il-hin għandu japplika għat-tranżazzjonijiet kollha irrispettivament mill-mezzi ta' negozjar użati, inklużi tranżazzjonijiet eżegwiti permezz ta' negozjar jew manwali jew awtomatizzati, u irrispettivament minn jekk it-tranżazzjonijiet ikunux

▼B

sehħew matul is-sigħat normali tan-negozjar. In-notifika jew id-divulgazzjoni ma għandhomx isiru aktar tard mit-15:30 fil-jum ta' negozju li jkun imiss. Il-hinijiet speċifikati f'dan il-paragrafu għandhom jiġu kkal-kulati skont il-hin fl-Istat Membru tal-awtorità kompetenti rilevanti li lilha trid tiġi nnotifikata l-pożizzjoni rilevanti.

3. In-notifika ta' informazzjoni lil awtorità kompetenti rilevanti tiżgura l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni u tinkorpora mekkaniżmi biex jiġi awtentikat is-sors tan-notifika.

4. Id-divulgazzjoni pubblika ta' informazzjoni stipulata fl-Artikolu 6 għandha ssir b'mod li tiżgura aċċess mgħaġġel għall-informazzjoni fuq bażi mhux diskriminatorja. Dik l-informazzjoni għandha titqiegħed fuq sit tal-Internet ċentrali operat jew sorveljat mill-awtorità kompetenti rilevanti. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkomunikaw l-indirizz ta' dak is-sit tal-Internet lill-AETS, li, imbagħad, għandha tpoġġi l-link għas-siti tal-Internet ċentrali bħal dawn fuq is-sit tal-Internet tagħha stess.

5. Sabiex tiġi żgurata l-armonizzazzjoni konsistenti tal-paragrafu 1, l-AETS għandha tiżviluppa abbozz ta' standards tekniċi regolatorji biex tispeċifika d-dettalji tal-informazzjoni li għandha tinghata għall-finijiet tal-paragrafu 1.

L-AETS għandha tissottometti dawk l-abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu 2012.

Is-setgħat huma ddelegati lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards regolatorji msemmija fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

6. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-applikazzjoni tal-paragrafu 4, l-AETS tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex tiddetermina l-mezzi li bihom l-informazzjoni tkun tista' tiġi ddivulgata lill-pubbliku.

L-AETS għandha tissottometti dawk l-abbozzi ta' standards tekniċi implimentatorji lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu 2012.

Is-setgħat huma mogħtija lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

*Artikolu 10***Applikazzjoni tar-rekwiżiti ta' notifika u divulgazzjoni**

Ir-rekwiżiti ta' notifika u divulgazzjoni skont l-Artikoli 5, 6, 7 u 8 japplikaw għall-persuni fiżiċi jew ġuridiċi kemm jekk domiciljati jew ikunu stabbiliti fl-Unjoni jew f'pajjiż terz.

*Artikolu 11***Informazzjoni li trid tiġi pprovduta lill-AETS**

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu informazzjoni f'forma sommarja lill-AETS fuq bażi trimestrali dwar pożizzjonijiet

▼B

bin-nieqes netti lil għandhom x'jaqsmu mal-kapital azzjonarju mahruġ jew ta' dejn sovrani mahruġ, u pożizzjonijiet skoperti li jkollhom x'jaqsmu ma' swaps ta' inadempjenza tal-kreditusovran, li għalihom tkun l-awtorità kompetenti rilevanti u li tirċievi notifikati skont Artikoli 5, 7 u 8.

2. L-AETS tista' titlob fi kwalunkwe waqt, sabiex twettaq id-dmirijiet tagħha skont dan ir-Regolament, fi kwalunkwe hin, informazzjoni addizzjonali minn awtorità kompetenti rilevanti dwar pożizzjonijiet bin-nieqes netti li jkollhom x'jaqsmu mal-kapital azzjonarju mahruġ u ta' dejn sovrani mahruġ, jew pożizzjonijiet skoperti li jkollhom x'jaqsmu ma' swaps ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani.

L-awtorità kompetenti għandha ttipprovdi l-informazzjoni mitluba lill-AETS mhux iżjed tard minn sebat ijiem kalendarji. Fejn ikun hemm incidenti jew żviluppi avversi li jikkostitwixxu theddida serja għall-istabilità finanzjarja jew għall-fiduċja fis-swieq fl-Istat Membru konċernat jew fi Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti ttipprovdi lill-AETS kull tagħrif disponibbli msejjes fuq ir-rekwiżiti ta' notifika skont it-termini tal-Artikoli 5, 7 u 8 fi żmien 24 siegħa.

3. Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni konsistenti ta' dan l-Artikolu, l-AETS għandha tiżviluppa abbozz ta' standards tekniċi regolatorji li jispeċifikaw d-dettalji tal-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta skont il-paragrafi 1 u 2.

L-AETS għandha tissottometti dawk l-abbozz ta' standards tekniċi regolatorji lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu 2012.

Is-setgħat huma ddelegati lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards regolatorji msemmija fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

4. Sabiex jiġi żgurati kundizzjonijiet uniformi tal-applikazzjoni tal-paragrafu 1, l-AETS għandha tiżviluppa abbozz ta' standards tekniċi implimentatorji li jiddefinixxu l-format tal-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta skont il-paragrafi 1 u 2.

L-AETS għandha tissottometti dawk l-abbozz ta' standards tekniċi implimentatorji lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu 2012.

Is-setgħat huma mogħtija lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

KAPITOLU III

BEJGH BIN-NIEQES SKOPERTI

*Artikolu 12***Restrizzjonijiet fuq bejgh bin-nieqes skoperti ta' ishma**

1. Persuna fiżika jew ġuridika tista' tidhol biss f'bejgħ bin-nieqes ta' sehem ammess għan-negozjar f'ċentru tan-negozjar fejn waħda mill-kundizzjonijiet segwenti tkun ssodisfatta:

▼B

- (a) il-persuna fiżika jew ġuridika tkun isselġet is-sehem; jew għamlet dispożizzjonijiet alternattivi li rriżultaw f'effett legali simili;
- (b) il-persuna fiżika jew ġuridika tkun dahlet fi ftehim biex tissellef is-sehem jew ikollha talba oħra assolutament infurzabbli b'kuntratt jew b'liġi dwar il-proprjetà biex tiġi trasferita s-sjieda ta' għadd korrispondenti ta' titoli tal-istess klassi sabiex ikun jista' jiġi affettwat saldu meta jkun dovut; jew
- (c) il-persuna fiżika jew ġuridika jkollha arrangament ma' parti terza li permezz tiegħu dik il-parti terza tkun ikkonfermat li s-sehem ikun ġie identifikat, u tkun hadet miżuri vis-à-vis partijiet terzi mehtieġa sabiex il-persuna fiżika jew ġuridika jkollha aspettattivi raġonevolili s-saldu jista' jiġi affettwat meta dan ikun dovut.

2. Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi ta' applikazzjoni tal-paragrafu 1, l-AETS tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex jiġu ddeterminati t-tipi ta' ftehimiet, arrangamenti u miżuri li jiżguraw adegwament li s-sehem ikun disponibbli għas-saldu. Fid-determinazzjoni ta' liema miżuri huma neċessarji halli jkun hemm stennija raġonevoli li s-saldu jista' jiġi affettwat meta dovut, l-AETS tqis, inter alia, in-negozjar intraġurnata u l-likwidità tal-ishma.

L-AETS għandha tissottometti l-abbozzi għal dawk l-istandards tekniċi implimentatorji lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu 2012.

Is-setgħat huma mogħtija lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

*Artikolu 13***Restrizzjonijiet fuq bejgħ bin-nieqes skoperti ta' dejn sovrani**

1. Persuna fiżika jew ġuridika tista' tidhol biss f'bejgħ bin-nieqes ta' dejn sovrani fejn waħda mill-kundizzjonijiet segwenti tkun sodisfatta:
- (a) il-persuna fiżika jew ġuridika tkun isselġet id-dejn sovrani; jew għamlet dispożizzjonijiet alternattivi li rriżultaw f'effett legali simili;
 - (b) il-persuna fiżika jew ġuridika tkun dahlet fi ftehim biex tissellef dejn sovrani jew ikollha talba oħra assolutament infurzata b'kuntratt jew b'liġi dwar il-proprjetà biex tiġi trasferita s-sjieda ta' għadd korrispondenti ta' titoli tal-istess klassi sabiex ikun jista' jsir saldu meta jkun dovut; jew
 - (c) il-persuna fiżika jew ġuridika jkollha arrangament ma' parti terza li permezz tiegħu dik il-parti terza tkun ikkonfermat li d-dejn sovrani ikun ġie identifikat jew inkella jkollha aspettattiva raġonevoli li s-saldu jkun jista' jsir meta dan ikun dovut.

▼B

2. Ir-restrizzjonijiet fil-paragrafu 1 ma japplikawx jekk it-tranzazzjoni sservi biex tiħhegġja pożizzjoni twila fl-istrumenti ta' dejn ta' emittent, li l-prezz tagħha jkollha korrelazzjoni għolja mal-prezz tad-dejn sovrani partikolari.

3. Fejn il-likwidità tad-dejn sovrani taqa' taħt il-limitu stabbilit skont il-metodoloġija msemmija fil-paragrafu 4, ir-restrizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jiġu temporanjament sospiżi mill-awtorità kompetenti rilevanti. Qabel ma jiġu sospiżi dawk ir-restrizzjonijiet, l-awtorità kompetenti rilevanti għandha tinnotifika lill-AETS u l-awtoritajiet kompetenti oħra bis-sospensjoni proposta.

Sospensjoni għandha tkun valida għal perijodu inizjali ta' mhux aktar minn sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha fis-sit tal-Internet tal-awtorità kompetenti rilevanti. Is-sospensjoni tista' tiġġedded għal perijodi ta' mhux aktar minn sitt xhur jekk ir-raġunijiet għas-sospensjoni jibqgħu japplikaw. Jekk is-sospensjoni ma tiġġeddidx sal-aħħar tal-perijodu inizjali jew ta' kwalunkwe perijodu ta' tiġdid sussegwenti, din għandha tiskadi awtomatikament.

L-AETS, fi żmien 24 siegħa minnnotifika mill-awtorità kompetenti rilevanti, għandha tohroġ opinjoni bbażata fuq il-paragrafu 4 dwar s-sospensjoni nnotifikata jew tiġdid ta' sospensjoni. L-opinjoni għandha tiġi ppubblikata fuq is-sit tal-Internet tal-AETS.

4. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 42 u tispeċifika l-parametri u l-metodi biex jiġi kkalkolat il-limitu ta' likwidità msemmi fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu fir-rigward tad-dejn sovrani maħruġ.

Il-parametri u l-metodi biex l-Istati Membri jikkalkulaw il-limitu għandhom jiġu stabbiliti b'tali mod li meta jintlaħaq, dan jirrappreżenta tnaqqis sinifikanti meta mqabbel mal-livell medju tal-likwidità għad-dejn sovrani ikkonċernat.

Il-limitu għandu jiġi definit abbażi ta' kriterji oġġettivi speċifiċi għas-suq tad-dejn sovrani rilevanti, inkluż l-ammont totali ta' dejn sovrani maħruġ pendenti għal kull emittent sovrani.

5. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi ta' applikazzjoni tal-paragrafu 1, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex jiġu ddeterminati t-tipi ta' ftehimiet jew arranġamenti li jiżguraw adegwament li l-istrument ta' dejn sovrani ser ikun disponibbli għas-saldu. L-AETS għandha, b'mod partikolari, tqis il-bżonn li tiġi ppreservata l-likwidità tas-swieq, speċjalment is-s-swieq tal-bonds sovrani u tar-riakkwist tal-bonds sovrani.

L-AETS għandha tippreżenta dan l-abbozz ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu 2012.

Is-setgħat huma mogħtija lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.



Artikolu 14

Restrizzjonijiet fuq swaps ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani

1. Persuna fiżika jew ġuridika tista' tidhol fi tranżazzjonijiet ta' swaps ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani biss meta dik it-tranżazzjoni ma twassalx għal pożizzjoni skoperta fi swap ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani kif imsemmi fl-Artikolu 4.

2. Awtorità kompetent tista' tissospendi temporanjament ir-restrizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, meta għandha raġunijiet oġġettivi biex temmen lis-suq tagħha ta' dejn sovrani ma jkunx qed jiffunzjona b'mod korrett u li r-restrizzjonijiet jistgħu jkollhom impatt negattiv fuq is-suq tas-swaps ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani, billi tiżdied l-ispiża tas-self għall-emittenti sovrani jew tiġi effettwata l-kapaċità tagħhom li joħroġu dejn ġdid. Dawn ir-raġunijiet għandhom ikunu bbażati fuq l-indikaturi li ġejjin:

- (a) rata ta' mgħax għolja jew tiżdied fuq id-dejn sovrani;
- (b) twessigh ta' varjazzjonijiet fir-rati ta' mgħax fuq id-dejn sovrani b'paragun mad-dejn sovrani ta' emittenti sovrani oħra;
- (c) twessigh tal-varjazzjonijiet tas-swap ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani b'paragun mal-kurva proprja u b'paragun ma' emittenti sovrani oħra;
- (d) iż-żmien opportuni tar-ritorn tal-prezz tad-dejn sovrani lejn l-ekwilibriju oriġinali wara trattativa kummerċjali fuq skala kbira;
- (e) ammonti ta' dejn sovrani li jistgħu jiġu nnegozjati.

L-awtorità kompetenti tista' tuża ukoll indikaturi oħra li mhumiex daww stabbiliti fil-punti (a) sa (e) tal-ewwel subparagrafu.

Qabel ma tissospendi ir-restrizzjonijiet taht dan l-Artikolu, l-awtorità kompetenti rilevanti għandha tinnotifika lill-AETS u awtoritajiet kompetenti oħra bis-sospensjoni proposta u r-raġunijiet li fuqha hija bbażata.

Is-sospensjoni għandha tkun valida għal perijodu inizjali ta' mhux aktar minn 12-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha fis-sit tal-Internet tal-awtorità kompetenti rilevanti. Is-sospensjoni tista' tiġġedded għal perijodi ta' mhux aktar minn sitt xhur kull darba jekk ir-raġunijiet għas-sospensjoni jibqgħu japplikaw. Jekk is-sospensjoni ma tiġġeddidx sal-aħħar tal-perijodu inizjali jew wara kwalunkwe perijodu ta' tiġdid sussegwenti, din għandha tiskadi awtomatikament.

L-AETS, fi żmien 24 siegħa minn notifika mill-awtorità kompetenti rilevanti, għandha toħroġ opinjoni dwar is-sospensjoni intenzjonata jew it-tiġdid ta' dik is-sospensjoni, irrispettivament mill-fatt jekk l-awtorità kompetenti tkunx ibbażat is-sospensjoni fuq l-indikaturi stabbiliti fil-punti (a) sa (e) tal-ewwel subparagrafu jew fuq indikaturi oħra. Meta

▼B

s-sospensjoni intenzjonata jew it-tigdid tas-sospensjoni hija bbażata fuq it-tieni subparagrafu, dik l-opinjoni għandha tinkludi wkoll valutazzjoni tal-indikaturi użati mill-awtorità kompetenti. L-opinjoni għandha tiġi ppubblikata fuq is-sit tal-Internet tal-AETS.

▼M1**▼B**

KAPITOLU IV EŻENZJONIJIET

Artikolu 16

Eżenzjoni fejn iċ-ċentru tan-negozjar prinċipali jkun f'pajjiż terz

1. L-Artikoli 5, 6, 12 u 15 ma għandhomx japplikaw għal ishma ta' kumpanija ammessi għan-negozjar f'ċentru tan-negozjar fl-Unjoni fejn iċ-ċentru tan-negozjar prinċipali tal-ishma jkun jinstab f'f'pajjiż terz.

2. L-awtorità kompetenti rilevanti għandha tiddetermina, għal ishma ta' kumpanija li jkunu nnegozjati f'ċentru tan-negozjar fl-Unjoni u ċentru f'pajjiż terz, għall-inqas kull sentejn, jekk iċ-ċentru prinċipali għan-negozjar ta' dawk l-ishma jkunx f'pajjiż terz.

L-awtorità kompetenti rilevanti għandha tinnotifika lill-AETS bi kwalunkwe tali ishma identifikati li jkollhom is-suq prinċipali ta' negozjar tagħhom f'pajjiż terz.

Kull sentejn l-AETS għandha tippubblika l-lista ta' ishma li għalihom iċ-ċentru prinċipali ta' negozjar jinstab f'pajjiż terz. Il-lista għandha tkun effettiva għal perijodu ta' sentejn.

3. Sabiex tiżgura l-armonizzazzjoni konsistenti ta' dan l-Artikolu, l-AETS għandha tiżviluppa abbozz ta' standards tekniċi regolatorji biex jiġi speċifikat il-metodu biex jiġi ddeterminat iċ-ċentru prinċipali għan-negozjar ta' sehem.

L-AETS għandha tissottometti dawk l-abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu 2012.

Is-setgħa hija ddelegata lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards regolatorji msemmija fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

4. Sabiex tiżgura l-uniformità fil-kundizzjonijiet tal-applikazzjoni tal-paragrafi 1 u 2, l-AETS tista' tiżviluppa abbozz ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex jiġu speċifikati:

(a) id-data li fiha u l-perijodu li fir-rigward tiegħu għandu jsir kwalunkwe kalkolu li jiddetermina iċ-ċentru prinċipali ta' negozjar għal sehem;

▼B

- (b) id-data sa meta l-awtorità rilevanti għandha tinnotifika lill-AETS b'dawn l-ishma li għalihom iċ-ċentru prinċipali ta' negozjar ikun f'pajjiż terz;
- (c) id-data li minna l-lista għandha tkun effettiva wara l-pubblikazzjoni mill-AETS.

L-AETS għandha tissottometti dawk l-abbozzi ta' standards tekniċi implimentatorji lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu 2012.

Is-setgħa hija mogħtija lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

*Artikolu 17***Eżenzjoni għall-attivitajiet ta' generazzjoni tas-suq u operazzjonijiet tas-suq primarju**

1. L-Artikoli 5, 6, 7, 12, 13 u 14 ma għandhomx japplikaw għat-tranżazzjonijiet imwettqa minhabba l-attivitajiet ta' generazzjoni tas-suq.

2. Il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjonijiet skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 44(2), biex tiddetermina li l-qafas legali u superviżorju ta' pajjiż terz jiżgura li suq awtorizzat f'dak il-pajjiż terz jikkonforma ma' rekwiżiti vinkolanti li jkunu, għall-fini tal-applikazzjoni tal-eżenzjoni skont il-paragrafu 1, ekwivalenti għar-rekwiżiti skont it-Titolu III tad-Direttiva 2004/39/KE, skont id-Direttiva 2003/6/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2003 dwar insider dealing u manipulazzjoni tas-suq (abbuż tas-suq)⁽¹⁾ u mid-Direttiva 2004/109/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2004 dwar l-armonizzazzjoni tar-rekwiżiti ta' trasparenza f'dak li għandu x'jaqsam ma' informazzjoni dwar emittenti li t-titoli tagħhom huma ammessi għall-kummerċ f'suq regolat⁽²⁾, u li jkunu suġġetti għal superviżjoni u infurzar effikaċi f'dak il-pajjiż terz.

Il-qafas legali u superviżorju ta' pajjiż terz jista' jitqies ekwivalenti meta f'dak il-pajjiż terz:

- (a) is-swieq ikunu suġġetti għall-awtorizzazzjoni u għas-superviżjoni u infurzar effikaċi fuq bażi kontinwa;
- (b) is-swieq ikollhom regoli ċari u trasparenti fir-rigward ta' ammissjoni ta' titoli għan-negozjar sabiex dawn it-titoli jkunu kapaċi li jiġu nnegozjati b'mod ġust, ordnat u effiċjenti, u jkunu negozjabbli liberament;
- (c) l-emittenti ta' titoli jkunu suġġetti għal rekwiżiti ta' informazzjoni perjodika u kontinwa sabiex jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni għall-investitur; u

⁽¹⁾ ĠU L 96, 12.4.2003, p. 16.

⁽²⁾ ĠU L 390, 31.12.2004, p. 38.

▼B

(d) it-trasparenza u l-integrità fis-suq huma żgurati billi ssir prevenzjoni tal-abbuż tas-suq fil-forma insider dealing u manipulazzjoni tas-suq.

3. L-Artikoli 7, 13 u 14 ma għandhomx japplikaw għal persuna fiżika jew ġuridika meta, fejn tkun qed taġixxi bħala negozjant primarju awtorizzat skont ftehim ma' emittent ta' dejn sovrani, tkun qed tinnegozja bħala prinċipal fi strument finanzjarju inkonnessjoni ma' operazzjonijiet tas-suq primarju jew sekondarju relatati mad-dejn sovrani.

4. L-Artikoli 5, 6, 12, 13 u 14 ta' dan ir-Regolament ma għandhomx japplikaw għal persuna fiżika jew ġuridika meta tidhol f'bejgħ bin-nieqes ta' titolu jew ikolla pożizzjoni bin-nieqes netta relatata mat-twertiq ta' stabilizzazzjoni skont il-Kapitolu III tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2273/2003 tat-22 ta' Diċembru 2003 li jimplimenta d-Direttiva 2003/6/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-eżenzjonijiet għall-programmi tax-xiri lura u l-istabbilizzazzjoni tal-istrumenti finanzjarji ⁽¹⁾.

5. L-eżenzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tapplika biss fejn il-persuna fiżika jew ġuridika konċernata tkun l-ewwel innotifikat bil-miktub lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tagħha, li jkollha l-intenzjoni li tagħmel użu mill-eżenzjoni. In-notifika għandha ssir mhux iżjed tard minn 30 jum kalendarju qabel ma l-persuna fiżika jew ġuridika jkollha l-ewwel intenzjoni li tuża l-eżenzjoni.

6. L-eżenzjoni msemmija fil-paragrafu 3 għandha tapplika biss fejn in-negozjant primarju awtorizzat ikun l-ewwel innotifika bil-miktub lill-awtorità kompetenti rilevanti rigward id-debitu sovrani ikkonċernat, li bihsiebu jagħmel użu mill-eżenzjoni. In-notifika għandha ssir mhux iżjed tard minn 30 jum kalendarju qabel ma l-persuna fiżika jew ġuridika li taġixxi bħala negozjant primarju jkollha l-ewwel hsieb li tuża l-eżenzjoni.

7. L-awtorità kompetenti msemmija fil-paragrafi 5 u 6 tista' tipprojbixxi l-użu tal-eżenzjoni jekk tqis li l-persuna fiżika jew ġuridika ma tissodisfax il-kundizzjonijiet tal-eżenzjoni. Kwalunkwe projbizzjoni għandha tiġi imposta fi żmien it-30 jum kalendarju msemmi fil-paragrafi 5 u 6 jew sussegwentement jekk l-awtorità kompetenti ssir konxja li kien hemm bidliet fiċ-ċirkostanzi tal-persuna fiżika jew ġuridika b'mod li ma tibqax tissodisfa l-kundizzjonijiet tal-eżenzjoni.

8. Entità ta' pajjiż terz li ma tkunx awtorizzata fl-Unjoni għandha tibgħat in-notifika msemmija fil-paragrafi 5 u 6 lill-awtorità kompetenti taċ-ċentru prinċipali tan-negozjar fl-Unjoni li fih tinnegozja.

9. Persuna fiżika jew ġuridika li tkun tat notifika skont il-paragrafu 5 għandha mill-aktar fis possibbli tinnotifika bil-miktub lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tagħha fejn ikun hemm xi bidliet li jaffettwaw l-eligibilità ta' dik il-persuna li tuża l-eżenzjoni, jew jekk ma għadhiex tixtieq tagħmel użu mill-eżenzjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 336, 23.12.2003, p. 33.

▼B

10. Persuna fiżika jew ġuridika li tkun tat notifika skont il-paragrafu 6 għandha tinnotifika bil-miktub lill-awtorità kompetenti rilevanti mill-aktar fis possibbli rigward id-debitu sovrani ikkonċernat fejn ikun hemm xi bidliet li jaffettwaw l-elegibilità ta' dik il-persuna li tuża l-eżenzjoni, jew jekk ma għadhiex tixtieq tagħmel użu mill-eżenzjoni.

11. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tista' titlob informazzjoni, bil-miktub, minn persuna fiżika jew ġuridika li tkun qed topera taħt l-eżenzjonijiet stipulati fil-paragrafi 1, 3 jew 4 dwar il-pussess ta' pożizzjonijiet bin-nieqes jew attivitajiet imwettqa skont l-eżenzjoni. Il-persuna fiżika jew ġuridika għandha ttipprovi l-informazzjoni mhux aktar tard minn erbat ijiem kalendarji wara li tkun saret it-talba.

12. Awtorità kompetenti għandha tinnotifika lill-AETS fi żmien għimagħtejn min-notifika skont il-paragrafu 5 jew 9 bi kwalunkwe ġeneratur tas-suq u b'konformità mal-paragrafu 6 jew 10 bi kwalunkwe negozjant primarju awtorizzat li jkun qed jagħmel użu mill-eżenzjoni u bi kwalunkwe ġeneratur tas-suq u negozjant primarju awtorizzat li ma baqgħux jagħmlu użu mill-eżenzjoni.

13. L-AETS għandha tippubblika u tagġorna fuq is-sit tal-Internet tagħha lista ta' ġeneraturi tas-suq u negozjanti primarji awtorizzati li jkunu qed jużaw l-eżenzjoni u għandha żżomm is-sit tal-Internet imsemmi aġġornat.

14. Notifika taħt dan l-Artikolu tista' ssir minn persuna lil awtorità kompetenti u minn awtorità kompetenti lill-AETS fi kwalunkwe hin fi żmien 60 jum kalendarju qabel l-1 ta' Novembru 2012.

KAPITOLU V

SETGHAT TA' INTERVENT TAL-AWTORITAJIET KOMPETENTI U TAL-AETS*TAQSIMA 1****Setgħat tal-awtoritajiet kompetenti****Artikolu 18***Notifika u divulgazzjoni f'ċirkostanzi eċċezzjonali**

1. Sugġetta għall-Artikolu 22, awtorità kompetenti tista' teħtieġ lill-persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jkollhom pożizzjonijiet bin-nieqes netti fir-rigward ta' strument finanzjarju speċifiku jew klassi ta' strumenti finanzjarji jinnotifikawha jew jiddivulgaw lill-pubbliku dettalji tal-pożizzjoni meta l-pożizzjoni tilhaq jew taqa' taħt livell limitu ta' notifika f'fissat mill-awtorità kompetenti u fejn:

- (a) ikun hemm avvenimenti jew żviluppi avversi li jikkostitwixxu theddida serja għall-istabbiltà finanzjarja jew għall-fiduċja fis-suq fl-Istat Membru kkonċernat jew fi Stat Membru ieħor jew aktar; u

▼B

- (b) il-miżura tkun neċessarja sabiex tiġi indirizzata t-theddida u ma jkollhiex effett ta' ħsara fuq l-effiċjenza tas-swieq finanzjarji li tkun sproporzjonata għall-benefiċċji tagħha.

2. Il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma għandux japplika għal strumenti finanzjarji li fir-rigward tagħhom it-trasparenza tkun diġà meħtieġa skont l-Artikoli 5 sa 8. Miżura skont il-paragrafu 1 tista' tapplika f'ċirkostanzi jew tkun suġġetta għal eċċezzjonijiet speċifikati mill-awtorità kompetenti. Eċċezzjonijiet jistgħu partikolarment ikunu speċifikati biex japplikaw għall-attivitajiet tal-ġenerazzjoni tas-suq u l-attivitajiet tas-suq primarju.

*Artikolu 19***Notifika minn selliefa f'ċirkostanzi eċċezzjonali**

1. Suġġetta għall-Artikolu 22, awtorità kompetenti tista' tiegħu l-miżura msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, fejn:

- (a) ikun hemm avvenimenti jew żviluppi avversi li jikkostitwixxu theddida serja għall-istabbiltà finanzjarja jew għall-fiduċja fis-suq fl-Istat Membru kkonċernat jew fi Stat Membru ieħor jew aktar; u
- (b) il-miżura tkun neċessarja sabiex tiġi indirizzata t-theddida u ma jkollhiex effett ta' ħsara fuq l-effiċjenza tas-swieq finanzjarji li tkun sproporzjonata għall-benefiċċji tagħha.

2. Awtorità kompetenti tista' teħtieġ lill-persuni fiżiċi jew ġuridiċi impenjati f'self ta' strument finanzjarju speċifiku jew klassi ta' strumenti finanzjarji jinnotifikawha dwar kwalunkwe tibdil sinifikanti fil-miżati mitluba għal tali self.

*Artikolu 20***Restrizzjonijiet dwar bejgħ bin-nieqes u tranżazzjonijiet simili f'ċirkostanzi eċċezzjonali**

1. Suġġetta għall-Artikolu 22, awtorità kompetenti tista' tiegħu waħda mill-miżuri jew aktar imsemmija fil-paragrafi 2 ta' dan l-Artikolu, fejn:

- (a) ikun hemm avvenimenti jew żviluppi avversi li jikkostitwixxu theddida serja għall-istabbiltà finanzjarja jew għall-fiduċja fis-suq fl-Istat Membru jew fi Stat Membru ieħor jew aktar; u
- (b) il-miżura tkun neċessarja sabiex tiġi indirizzata t-theddida u ma jkollhiex effett ta' ħsara fuq l-effiċjenza tas-swieq finanzjarji li tkun sproporzjonata għall-benefiċċji tagħha.

2. Awtorità kompetenti tista' tipprojbixxi jew timponi kundizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' persuni fiżiċi jew ġuridiċi li qed jidhlu għal:

- (a) bejgħa bin-nieqes; jew

▼B

- (b) tranżazzjoni għajr bejgħa bin-nieqes li tohloq, jew relatata ma' strument finanzjarju ieħor u l-effett jew wiehed mill-effetti ta' dik it-tranżazzjoni jkun li jagħti vantaġġ finanzjarju lill-persuna fiżika jew ġuridika fil-każ ta' tnaqqis fil-prezz jew il-valur ta' strument finanzjarju.

3. Miżura meħuda skont il-paragrafu 2 tista' tapplika għal tranżazzjonijiet li jikkonċernaw l-istrumenti finanzjarji kollha, strumenti finanzjarji ta' klassi speċifika jew strument finanzjarju speċifiku. Il-miżura tista' tapplika f'ċirkostanzi jew tkun suġġetta għal eċċezzjonijiet speċifikati mill-awtorità kompetenti. Eċċezzjonijiet jistgħu partikolarment ikunu speċifikati biex japplikaw għall-attivitajiet tal-ġenerazzjoni tas-suq u l-attivitajiet tas-suq primarju.

Artikolu 21

Restrizzjonijiet fuq tranżazzjonijiet ta' swaps ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani f'ċirkostanzi eċċezzjonali

1. Suġġetta għall-Artikolu 22, awtorità kompetenti tista' tillimita l-kapaċità ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi milli jidhlu fi tranżazzjonijiet sovrani ta' swaps ta' inadempjenza tal-kreditu jew tista' tillimita l-valur ta' pożizzjonijiet sovrani skoperti ta' swaps ta' inadempjenza tal-kreditu li daww il-persuni huma permessi jidhlu fihom fejn:

- (a) ikun hemm avvenimenti jew żviluppi avversi li jikkostitwixxu theddida serja għall-istabbiltà finanzjarja jew għall-fiduċja fis-suq fl-Istat Membru kkonċernat jew fi Stat Membru ieħor jew aktar; u
- (b) il-miżura tkun neċessarja sabiex tiġi indirizzata t-theddida u ma jkollhiex effett ta' ħsara fuq l-effiċjenza tas-swieq finanzjarji li tkun sproporzjonata għall-benefiċċji tagħha.

2. Miżura meħuda skont il-paragrafu 1 tista' tapplika għal tranżazzjonijiet sovrani ta' swaps ta' inadempjenza tal-kreditu ta' klassi speċifika jew għal tranżazzjonijiet sovrani speċifiċi ta' swaps ta' inadempjenza tal-kreditu. Il-miżura tista' tapplika f'ċirkostanzi jew tkun suġġetta għal eċċezzjonijiet speċifikati mill-awtorità kompetenti. Eċċezzjonijiet jistgħu partikolarment ikunu speċifikati biex japplikaw għall-attivitajiet tal-ġenerazzjoni tas-suq u l-attivitajiet tas-suq primarju.

Artikolu 22

Miżuri minn awtoritajiet oħra kompetenti

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 26, awtorità kompetenti rigward strument finanzjarju, li għalih ma hix l-awtorità kompetenti rilevanti, ma tistax timponi jew iġġedded miżura skont l-Artikolu 18, 19, 20 jew 21 hliet bil-kunsens tal-awtorità kompetenti rilevanti.



Artikolu 23

Setgħa li tirrestringi il-bejgħ bin-nieqes ta' strumenti finanzjarji temporanjament fil-każ ta' waqgħa sinifikanti fil-prezz

1. Fejn il-prezz ta' strument finanzjarju dwar iċ-ċentru tan-negozjar ikun waqa' b'mod sinifikanti matul jum wiehed ta' negozjar b'relazzjoni mal-prezz tal-gheluq imsemmi f'dak iċ-ċentru fil-jum preċedenti ta' negozju, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju għal dak iċ-ċentru għandha tqis jekk ikunx xieraq li tipprobixxi jew tirrestringi persuni fiżiċi jew ġuridiċi milli jidhlu f'bejgħ bin-nieqes tal-istrumenti finanzjarji f'dak iċ-ċentru tan-negozjar jew inkella jillimitaw it-tranzazzjonijiet f'dak l-istrument finanzjarju f'dak iċ-ċentru tan-negozjar sabiex jiġi pprevenut tnaqqis diżordinat fil-prezz tal-istrument finanzjarju.

Fejn l-awtorità kompetenti tkun sodisfatta skont l-ewwel subparagrafu li jkun xieraq li tagħmel hekk, hi għandha, fil-każ ta' sehem jew strument ta' dejn tipprobixxi jew tirrestringi persuni fiżiċi jew ġuridiċi milli jidhlu f'bejgħ bin-nieqes f'dak iċ-ċentru tan-negozjar jew, fil-każ ta' tip ieħor ta' strumenti finanzjarji, jillimitaw it-tranzazzjonijiet f'dak l-istrument finanzjarju f'dak iċ-ċentru tan-negozjar sabiex ikun hemm prevenzjoni ta' tnaqqis diżordinat fil-prezz tal-istrumenti finanzjarji.

2. Il-miżura skont il-paragrafu 1 għandha tapplika għal perijodu li ma jaqbiżx it-tmiem tal-jum ta' negozjar wara l-jum ta' negozjar li fih isseħħ il-waqgħa fil-prezz. Jekk fi tmiem tal-jum ta' negozjar wara l-jum ta' negozjar li fih isseħħ il-waqgħa fil-prezz, ikun hemm, minkejja l-miżura li qed tiġi imposta, waqgħa sinifikattiva oħra fil-valur, tal-inqas, ta' nofs l-ammont speċifikat fil-paragrafu 5 tal-istrument finanzjarju mill-prezz tal-gheluq tal-ewwel jum ta' negozju, l-awtorità kompetenti tista' testendi l-miżura għal perijodu ulterjuri li ma jaqbiżx jumejn ta' negozjar wara t-tmiem tat-tieni jum ta' negozju.

3. Il-miżura taħt il-paragrafu 1 għandha tapplika f'ċirkostanzi jew tkun sugġetta għal eċċezzjonijiet speċifikati mill-awtorità kompetenti. Eċċezzjonijiet jistgħu partikolarment ikunu speċifikati biex japplikaw għall-attivitàjiet tal-ġenerazzjoni tas-suq u l-attivitàjiet tas-suq primarju.

4. Awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju ta' ċentru fejn strument finanzjarju jkun niżel waqt jum wiehed ta' negozjar bil-valur imsemmi fil-paragrafu 5 għandha tinnotifika lill-AETS dwar id-deċiżjoni meħuda skont il-paragrafu 1 l-aktar tard sagħtejn wara t-tmiem tal-jum ta' negozjar. L-AETS għandha immedjatament tinforma lill-awtoritajiet kompetenti dwar l-Istati Membri ta' domicilju li jinnegozjaw l-istess strument finanzjarju.

Jekk awtorità kompetenti ma tkunx taqbel ma' azzjoni meħuda minn awtorità kompetenti oħra dwar strument finanzjarju negozjat f'ċentri differenti regolati minn awtoritajiet kompetenti differenti, l-AETS tista' tassisti lil dawk l-awtoritajiet biex jilhqu ftehim bi qbil mal-Artikolu 19 ta' Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B

Il-konċiljazzjoni għandha tiġi kkompletata qabel nofsillejl fi tmiem tal-istess jum ta' negozjar. Jekk l-awtoritajiet kompetenti kkonċernati ma jirnexxilhomx jilhqgħu ftehim fi żmien il-faži ta' konċiljazzjoni, l-AETS tista' tiegħu deċiżjoni b'konformità mal-Artikolu 19(3) tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010. Id-deċiżjoni għandha tittiehed qabel il-ftuh tal-jum ta' negozjar li jmiss.

5. Il-waqqgħa fil-valur għandha tkun ta' 10 % jew aktar fil-każ ta' sehem likwidu, kif definit fl-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1287/2006, u għall-ishma mhux likwidi u għall-klassijiet l-oħra tal-istrumenti finanzjarji tkun ta' ammont speċifikat mill-Kummissjoni.

6. L-AETS tista' tohroġ u tibgħat lill-Kummissjoni opinjoni dwar l-aġġustament tal-limiti minimi msemmija fil-paragrafu 5, filwaqt li jitqiesu l-iżviluppi fis-swieq finanzjarji.

Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 42 biex timmodifika l-limiti minimi msemmija fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, filwaqt li tqis l-iżviluppi fis-swieq finanzjarji.

7. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati skont l-Artikolu 42 u tispeċifika dak li jikkostitwixxi waqqgħa sinifikattiva fil-valur għall-istrumenti finanzjarji għajr ishma likwidi, filwaqt li tqis l-ispeċifikitajiet ta' kull klassi ta' strumenti finanzjarji u d-differenzi fil-volatilità.

8. Sabiex tkun żgurata l-armonizzazzjoni konsistenti ta' dan l-Artikolu, l-AETS għandha tiżviluppa abbozz ta' standards tekniċi regolatorji biex tispeċifika l-metodu ta' kalkolu tal-waqqgħa ta' 10 % għall-ishma likwidi u tal-waqqgħa fil-valur speċifikat mill-Kummissjoni kif imsemmi fil-paragrafu 7.

L-AETS għandha tissottometti dawk l-abbozz ta' standards tekniċi regolatorji lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu 2012.

Is-setgħa hija ddelegata lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards regolatorji msemmija fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

Artikolu 24

Perijodu ta' restrizzjonijiet

Kwalunkwe miżura imposta skont l-Artikoli 18, 19, 20 jew 21 għandha tkun valida għal perijodu inizjali ta' mhux aktar minn tliet xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż skont l-Artikolu 25.

Il-miżura tista' tiġġedded għal aktar perijodi ta' mhux aktar minn tliet xhur kull darba jekk ir-raġunijiet għat-tehid tal-miżura jkomplu japplikaw. Jekk il-miżura ma tiġġeddidx sal-aħħar ta' tali perijodu ta' tliet xhur, din għandha tiskadi awtomatikament.

▼B

*Artikolu 25***Avviż ta' restrizzjonijiet**

1. Awtorità kompetenti għandha tippubblika fuq is-sit tal-Internet tagħha avviż ta' kwalunkwe deċiżjoni li timponi jew iġġedded kwalunkwe miżura msemmija fl-Artikoli 18 sa 23.

2. L-avviż għandu jispjega tal-anqas id-dettalji ta':

(a) il-miżuri imposti inkluż l-istrumenti u l-klassijiet ta' tranżazzjonijiet li għalihom japplikaw u d-durata tagħhom;

(b) tar-raġunijiet għaliex l-awtorità kompetenti taħseb li jkun mehtieg li jiġu imposti l-miżuri inkluża l-evidenza li tappoġġja dawk ir-raġunijiet.

3. Miżura meħuda skont l-Artikoli 18 sa 23 għandha tidhol fis-seħh meta l-avviż jiġi ppubblikat jew f'hin speċifikat fl-avviż jiġifieri wara l-pubblikazzjoni tiegħu u għandha tapplika biss fir-rigward ta' tranżazzjoni li titwettaq wara li l-miżura tkun dahlet fis-seħh.

*Artikolu 26***Notifika lill-AETS u lil awtoritajiet kompetenti oħra**

1. Qabel ma timponi jew iġġedded kwalunkwe miżura skont l-Artikoli 18, 19, 20 jew 21 u qabel ma timponi kwalunkwe restrizzjoni skont l-Artikolu 23, awtorità kompetenti għandha tinnotifika lill-AETS jew lil awtoritajiet kompetenti oħra bil-miżuri li tipproponi.

2. In-notifika għandha tinkludi dettalji tal-miżuri proposti, il-klassijiet ta' strumenti finanzjarji u t-tranżazzjonijiet li għalihom ser japplikaw, l-evidenza li tappoġġja r-raġunijiet għal dawk il-miżuri u meta jkun intenzjonat li l-miżuri jidhlu fis-seħh.

3. In-notifika ta' propoża biex tiġi imposta jew imġedda miżura skont l-Artikoli 18, 19, 20 jew 21 għandha ssir mhux inqas minn 24 siegħa qabel ma jkun intenzjonat li l-miżura tidhol fis-seħh jew tiġġedded. F'ċirkostanzi eċċezzjonali, awtorità kompetenti tista' tagħmel in-notifika inqas minn 24 siegħa qabel ma jkun intenzjonat li l-miżura tidhol fis-seħh fejn ma jkunx possibbli li jingħata avviż ta' 24 siegħa. Notifika ta' restrizzjoni skont l-Artikolu 23 għandha ssir qabel meta jkun intenzjonat li l-miżura tidhol fis-seħh.

4. Awtorità kompetenti li tirċievi notifika skont dan l-Artikolu tista' tiegħu miżuri skont l-Artikoli 18 sa 23 f'dak l-Istat Membru meta tkun sodisfatta li l-miżura tkun mehtieġa sabiex tgħin lill-awtorità kompetenti li tagħmel in-notifika. L-awtorità kompetenti li tirċievi n-notifika għandha tagħti wkoll notifika skont il-paragrafi 1 sa 3 fejn hi tkun qed tipproponi li jittiehdu l-miżuri.



TAQSIMA 2

Setgħat tal-AETS

Artikolu 27

Koordinazzjoni mill-AETS

1. L-AETS għandha teżerċita rwol ta' faċilitazzjoni u koordinazzjoni b'rabta mal-miżuri meħuda mill-awtoritajiet kompetenti skont it-Taqsima 1. B'mod partikolari l-AETS għandha tiżgura li jittiehed approċċ konsistenti mill-awtoritajiet kompetenti fir-rigward tal-miżuri meħuda speċjalment dwar meta jkun meħtieġ li jintużaw setgħat ta' intervent, in-natura ta' kwalunkwe miżura imposta u l-bidu u t-tul ta' tali miżura.

2. Wara li tirċievi notifika skont l-Artikolu 26 dwar kwalunkwe miżura li għandha tiġi imposta jew imġedda skont l-Artikolu 18, 19, 20 jew 21, l-AETS għandha fi żmien 24 siegħa toħroġ opinjoni dwar jekk tqisx li l-miżura jew il-miżura proposta tkunx meħtieġa biex jiġu indirizzati ċ-ċirkostanzi eċċezzjonali. L-opinjoni għandha tiddikjara jekk l-AETS tikkunsidra li jkun seħħew episodji avversi, jew ikunu nholqu żviluppi li jikkostitwixxu theddida serja għall-istabbiltà finanzjarja jew għall-fiduċja fis-suq fi Stat Membru wieħed jew aktar, jekk il-miżura jew il-miżura proposta tkunx xierqa u proporzjonata sabiex tiġi indirizzata t-theddida u jekk id-durata proposta ta' kwalunkwe miżura bħal din tkunx ġustifikata. Jekk tqis li t-teħid ta' kwalunkwe miżura minn awtoritajiet kompetenti oħra tkun meħtieġa biex tiġi indirizzata t-theddida, l-AETS għandha wkoll tiddikjara dan fl-opinjoni tagħha. L-opinjoni għandha tiġi ppubblikata fuq is-sit tal-Internet tal-AETS.

3. Fejn tippromponi li tiegħu jew tiegħu miżuri kontrarji għal opinjoni tal-AETS imsemmija fil-paragrafu 2 jew tonqos milli tiegħu miżuri kontra opinjoni tal-AETS skont dak il-paragrafu, awtorità kompetenti għandha tippubblika fuq is-sit tal-Internet tagħha fi żmien 24 siegħa li tirċievi l-opinjoni tal-AETS avviż li jispjega fid-dettal ir-raġunijiet tagħha għal dan. Fejn tirriżulta sitwazzjoni bħal din l-AETS għandha tikkunsidra jekk il-kundizzjonijiet humiex sodisfatti u jekk dan huwiex każ xieraq għall-użu tas-setgħat tagħha ta' intervent skont l-Artikolu 28.

4. L-AETS għandha teżamina l-miżuri skont dan l-Artikolu regolarment u fi kwalunkwe każ mill-inqas kull tliet xhur. Jekk miżura ma tiġgeddidx sal-aħħar ta' tali perijodu ta' tliet xhur, din għandha awtomatikament tiskadi.

Artikolu 28

Setgħat ta' intervent tal-AETS f'ċirkostanzi eċċezzjonali

1. Skont l-Artikolu 9(5) tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010, l-AETS għandha, sugġetta għall-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, jew:

- (a) tirrikjedi li persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jkollhom pożizzjonijiet bin-nieqes netti fir-rigward ta' strument finanzjarju speċifiku jew klassi ta' strumenti finanzjarji jinnotifikaw awtorità kompetenti jew jiddivulgaw lill-pubbliku d-dettalji ta' kwalunkwe tali pożizzjoni; jew

▼B

- (b) tippjrojbixxi jew timponi kundizzjonijiet fuq id-dhul minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi f'bejgħa bin-nieqes jew tranżazzjoni li toħloq, jew tirrelata ma', strument finanzjarju għajr l-istrumenti finanzjarji msemija fil-punt (c) tal-Artikolu 1(1) fejn l-effet jew wiehed mill-effetti tat-tranżazzjoni jkun li jagħti vantaġġ finanzjarju lill-persuna fiżika jew ġuridika fil-każ ta' tnaqqis fil-prezz jew il-valur ta' strument finanzjarju ieħor.

Miżura tista' tapplika f'ċirkostanzi partikolari, jew tkun suġġetta għal eċċezzjonijiet, speċifikati mill-AETS. Eċċezzjonijiet jistgħu partikolarment ikunu speċifikati biex japplikaw għall-attivitajiet tal-ġenerazzjoni tas-suq u l-attivitajiet tas-suq primarju.

2. L-AETS għandha tiehu biss deċiżjoni skont il-paragrafu 1 biss jekk:

- (a) il-miżuri elenkati fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 1 jindirizzaw theddida għall-funzjonament ordnat u l-integrità tas-swieq finanzjarji jew għall-istabbiltà tas-sistema finanzjarja kollha jew parti minnha fl-Unjoni u jkun hemm implikazzjonijiet transfruntieri; u
- (b) l-ebda awtorità kompetenti ma tkun ħadet miżuri biex jindirizzaw it-theddida jew awtorità kompetenti waħda jew aktar tkun ħadet miżuri li ma jkunux jindirizzawx it-theddida adegwatament.

3. Meta jittieħdu l-miżuri msemija fil-paragrafu 1, l-AETS għandha tqis sa fejn il-miżuri:

- (a) jindirizzaw it-theddida b'mod sinifikattiv għall-funzjonament ordnat u l-integrità tas-swieq finanzjarji jew għall-istabbiltà tas-sistema finanzjarja kollha jew parti minnha fl-Unjoni jew li ser itejbu b'mod sinifikattiv il-kapaċità tal-awtoritajiet kompetenti biex jimmonitorjaw it-theddida;
- (b) ma' jgħolqux riskju ta' arbitraġġ regolatorju;
- (c) ma' jkollhomx effett detrimentali fuq l-effiċjenza tas-swieq finanzjarji, inkluż permezz tat-tnaqqis tal-likwidità f'dawk is-swieq jew il-ħolqien ta' incertezza għall-partecipanti fis-suq, li jkun sproporzjonat meta mqabbel mal-benefiċċji tal-miżura.

Fejn awtorità kompetenti waħda jew aktar jiehdu miżuri skont l-Artikolu 18, 19, 20 jew 21, l-AETS tista' tiehu kwalunkwe miżura msemija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu mingħajr ma toħroġ l-opinjoni prevista fl-Artikolu 27.

4. Qabel ma tiddeċiedi li timponi jew iġġedded kwalunkwe miżura msemija fil-paragrafu 1, l-AETS għandha tikkonsulta l-BERS u, fejn xieraq, awtoritajiet rilevanti oħra.

▼B

5. Qabel ma tiddeċiedi li timponi jew iġġedded kwalunkwe miżura msemija fil-paragrafu 1, l-AETS għandha tinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti kkonċernati bil-miżura li tippromponi li tiegħu. In-notifika għandha tinkludi dettalji tal-miżuri proposti, il-klassi ta' strumenti finanzjarji u t-tranzazzjonijiet li għalihom ser japplikaw, l-evidenza li tappoġġja r-raġunijiet għal dawk il-miżuri u meta jkun intenzjonat li l-miżuri jidhlu fis-sehħ.

6. In-notifika għandha ssir mhux inqas minn 24 siegħa qabel ma jkun intenzjonat li miżura tidhol fis-sehħ jew tiġġedded. F'ċirkostanzi eċċezzjonali, l-AETS tista' tagħmel in-notifika inqas minn 24 siegħa qabel ma jkun intenzjonat li l-miżura tidhol fis-sehħ fejn ma jkunx possibbli li jingħata avviż ta' 24 siegħa.

7. L-AETS għandha tippubblika fuq is-sit tal-Internet tagħha avviż ta' kwalunkwe deċiżjoni li timponi jew iġġedded kwalunkwe miżura msemija fil-paragrafu 1. L-avviż għandu jspecifika tal-anqas:

- (a) il-miżuri imposti inkluż l-istrumenti u l-klassijiet ta' tranzazzjonijiet li għalihom japplikaw u d-durata tagħhom; u
- (b) ir-raġunijiet għaliex l-AETS tahseb li jkun mehtieg li jiġu imposti l-miżuri, inkluża l-evidenza li tappoġġja dawn ir-raġunijiet.

8. Wara li tiddeċiedi li timponi jew iġġedded kwalunkwe miżura msemija fil-paragrafu 1, l-AETS għandha tinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti bil-miżura meħuda.

9. Miżura għandha tidhol fis-sehħ meta l-avviż jiġi ppubblikat fuq is-sit tal-Internet tal-AETS jew f'hin speċifikat fl-avviż jiġifieri wara l-pubblikazzjoni tiegħu u għandha tapplika biss fir-rigward ta' tranzazzjoni li titwettaq wara li l-miżura tkun dahlet fis-sehħ.

10. L-AETS għandha teżamina l-miżura msemija fil-paragrafu 1 wara intervalli xierqa u tal-anqas kull tliet xhur. Jekk il-miżura ma tiġġeddidx sal-aħħar ta' tali perijodu ta' tliet xhur, din għandha awtomatikament tiskadi. Il-paragrafi 2 sa 9 għandhom ikunu applikabbli għat-tiġdid tal-miżuri.

11. Miżura adottata mill-AETS skont dan l-Artikolu għandha tiegħu preċedenza fuq kwalunkwe miżura oħra preċedenti meħuda minn awtorità kompetenti skont it-Taqsima 1.

*Artikolu 29***Setgħat tal-AETS f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza relatati mad-dejn sovrani**

F'każ ta' sitwazzjoni ta' emerġenza relatata mad-dejn Sovran jew is-swaps ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani l-Artikolu 18 u l-Artikolu 38 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010 għandhom japplikaw.



Artikolu 30

Aktar speċifikazzjoni tal-avvenimenti u l-iżviluppi avversi

Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegali skont l-Artikolu 42 li jispeċifikaw kriterji u fatturi li għandhom jitqiesu mill-awtoritajiet kompetenti u l-AETS sabiex jiġi ddeterminat f'liema każijiet isehħu l-avvenimenti jew l-iżviluppi avversi msemmija fl-Artikoli 18 sa 21 u l-Artikolu 27 u t-theddidiet immsemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 28(2).

Artikolu 31

Inkjesti mill-AETS

L-AETS tista', fuq talba ta' awtorità kompetenti waħda jew aktar, tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill jew il-Kummissjoni jew fuq l-inizjattiva tagħha stess, twettaq inkjesta dwar kwistjoni jew prattika partikolari relatata mal-bejgħ bin-nieqes jew l-użu ta' swaps ta' inadempjenza tal-kreditu sabiex tivvaluta jekk dik il-kwistjoni jew prattika tippreżentax xi theddida potenzjali għall-istabbiltà finanzjarja jew għall-fiduċja fis-suq fl-Unjoni.

L-AETS għandha tippubblika rapport bis-sejbiet tagħha u kwalunkwe rakkomandazzjoni li jkollha x'taqsam mal-kwistjoni jew il-prattika fi żmien tliet xhur minn tmiem kwalunkwe tali inkjesta.

KAPITOLU VI

IR-RWOL TAL-AWTORITAJIET KOMPETENTI

Artikolu 32

Awtoritajiet kompetenti

Kull Stat Membru għandu jahtar awtorità kompetenti waħda jew aktar għall-fini ta' dan ir-Regolament.

Fejn Stat Membru jahtar aktar minn awtorità kompetenti waħda, huwa għandu jiddetermina biċ-ċar ir-rwoli rispettivi tagħhom u għandu jahtar l-awtorità li tkun responsabbli għall-koordinazzjoni tal-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni mal-Kummissjoni, l-AETS u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħrajn.

L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni, lill-AETS u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħrajn dwar dawn il-hatriet.

Artikolu 33

Setgħat ta' awtoritajiet kompetenti

1. Sabiex iwettqu d-dmirijiet tagħhom skont dan ir-Regolament, l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom is-setgħat kollha superviżorji u investigatorji li jkunu meħtieġa għall-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħhom. Għandhom jeżerċitaw is-setgħat tagħhom fi kwalunkwe mod segwenti:

- (a) direttament;
- (b) f'kollaborazzjoni ma' awtoritajiet oħra; jew

▼B

(c) billi jirrikoru għand l-awtoritajiet ġudizzjarji kompetenti.

2. Sabiex iwettqu d-dmirijiet tagħhom skont dan ir-Regolament, l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom, f' konformita' mal-liġi nazzjonali, is-setgħat li ġejjin:

(a) li jiksbu aċċess għal kwalunkwe dokument fi kwalunkwe forma u li jirċievu kopja tiegħu;

(b) li jitolbu informazzjoni minn kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika u jekk ikun meħtieġ isejh u jinterrogaw persuna fiżika jew ġuridika bil-hsieb li jiksbu informazzjoni;

(c) li jwettqu spezzjonijiet fuq il-post imħabbra jew għal għarrieda;

(d) li jirrikjedu rekords telefoniċi eżistenti u tat-traffiku tad-dejta eżistenti;

(e) li jirrikjedu l-waqfien ta' kwalunkwe Prattika li tmur kontra dan ir-Regolament;

(f) li jitolbu l-iffriżar u/jew is-sekwestru tal-assi.

3. L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom, mingħajr preġudizzju għall-punti(a) u (b) tal-paragrafu 2, is-setgħa f'kazijiet individwali sabiex jirrikjedu li persuna fiżika jew ġuridika li tidhol għal tranżazzjoni ta' swaps ta' inadempjenza tal-kreditu tipprovi:

(a) spjegazzjoni tal-fini tat-tranżazzjoni u jekk hijiex għall-finijiet ta' hheġġjar kontra riskju jew mod ieħor; u

(b) informazzjoni li tivverifika r-riskju sottostanti fejn it-tranżazzjoni tkun għall-finijiet ta' hheġġjar.

Artikolu 34

Segretezza professjonali

1. L-obbligu tas-segretezza professjonali għandu japplika għall-persuni fiżiċi jew ġuridiċi kollha li jaħdmu jew li jaħdmu għall-awtorità kompetenti jew għal kwalunkwe awtorità jew persuna fiżika jew ġuridika oħra li l-awtorità kompetenti tkun iddelegat xi kompiti lilha, inkluż awdituri u esperti li jkunu ngħataw kuntratt mill-awtorità kompetenti. L-informazzjoni kunfidenzjali koperta mis-segretezza professjonali ma għandhiex tiġi ddivulgata lil ebda persuna fiżika jew ġuridika jew awtorità oħra għajr meta din id-divulgazzjoni tkun meħtieġa għal proċedimenti legali.

▼B

2. L-informazzjoni kollha skambjata bejn l-awtoritajiet kompetenti skont dan ir-Regolament li tikkonċerna n-negozju jew kundizzjonijiet operattivi u affarijiet oħra ekonomiċi jew personali għandha titqies kunfidenzjali u tkun is-suġġett tar-rekwiżiti tas-segretezza professjonali, hlief fejn l-awtorità kompetenti jew awtorità jew korp ieħor konċernat jiddikjaraw fil-hin tal-komunikazzjoni li din l-informazzjoni tista' tiġi ddivulgata jew din id-divulgazzjoni tkun meħtieġa għal proċedimenti legali.

*Artikolu 35***Obbligu ta' kooperazzjoni**

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkooperaw kull meta jkun meħtieġ jew meta jkun vantaġġjuż għall-finijiet ta' dan ir-Regolament. B'mod partikolari, l-awtoritajiet kompetenti għandhom, minghajr dewmien bla bżonn, jipprovdu lil xulxin b'informazzjoni li tkun rilevanti għall-finijiet li jaqdu dmirijiethom skont dan ir-Regolament.

*Artikolu 36***Kooperazzjoni mal-AETS**

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkooperaw mal-AETS għall-finijiet ta' dan ir-Regolament bi qbil mar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu, minghajr dewmien, lill-AETS bl-informazzjoni kollha neċessarja biex tkun tista' twettaq dmirijietha b'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

*Artikolu 37***Kooperazzjoni fil-każ ta' talba għal ispezzjonijiet fuq il-post jew investigazzjonijiet**

1. L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru wieħed tista' titlob l-ghaj-nuna mingħand l-awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor fir-rigward tal-ispezzjonijiet fuq il-post jew l-investigazzjonijiet.

L-awtorità kompetenti li tagħmel ir-rikjesta għandha tinforma lill-AETS b'kull talba msemmija fl-ewwel subparagrafu. Fil-każ ta' investigazzjoni jew ispezzjoni b'effett transfruntier, l-AETS tista', u jekk tintalab, għandha, tikkoordina l-investigazzjoni jew l-ispezzjoni.

2. Meta awtorità kompetenti tirċievi talba mingħand awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor biex twettaq ispezzjoni fuq il-post jew investigazzjoni, tista':

- (a) twettaq l-ispezzjoni fuq il-post jew l-investigazzjoni hija stess;
- (b) tippermetti lill-awtorità kompetenti li tkun issottomettiet it-talba biex tippartecipa fl-ispezzjoni fuq il-post jew l-investigazzjoni;
- (c) tippermetti lill-awtorità kompetenti li tkun issottomettiet it-talba biex twettaq l-ispezzjoni fuq il-post jew l-investigazzjoni hija stess;
- (d) tahtar awdituri jew esperti biex iwettqu l-ispezzjoni fuq il-post jew l-investigazzjoni;

▼B

(e) taqşam kompiti speċifiċi dwar attivitajiet superviżorji ma' awtoritajiet kompetenti oħrajn.

3. L-AETS tista' titlob lill-awtoritajiet kompetenti jwettqu kompiti investigatorji speċifiċi u ispezzjonijiet fuq il-post fejn informazzjoni hija raġonevolment meħtieġa mill-AETS biex tkun tista' teżerċita setgħa mogħtija lilha espressament minn dan ir-Regolament.

*Artikolu 38***Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi**

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom, fejn possibbli, jikkonkludu arrangamenti ta' kooperazzjoni ma' awtoritajiet superviżorji ta' pajjiżi terzi dwar l-iskambju ta' informazzjoni mal-awtoritajiet superviżorji f'pajjiżi terzi, l-infurzar ta' obbligi li jirriżultaw skont dan ir-Regolament f'pajjiżi terzi u t-tehid ta' miżuri simili fil-pajjiżi terzi mill-awtoritajiet superviżorji tagħhom sabiex tikkumplimentu miżuri meħuda skont il-Kapitolu V. Dawn l-arrangamenti ta' kooperazzjoni għandhom jiżguraw skambju effiċjenti ta' informazzjoni li jippermetti lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jeżerċitaw dmiriethom skont dan ir-Regolament.

Awtorità kompetenti għandha tinforma lill-AETS u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra meta tipproponi li tidhol f'dan il-ftehim.

2. L-arrangament ta' kooperazzjoni għandu jkun fih dispożizzjonijiet dwar l-iskambju ta' dejta u l-informazzjoni meħtieġa għall-awtorità kompetenti rilevanti sabiex ikun hemm konformità mal-obbligu stabbilit fl-Artikolu 16(2).

3. L-AETS għandha tikkordina l-iżvilupp ta' arrangamenti ta' kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet superviżorji rilevanti ta' pajjiżi terzi. Għal dak il-għan, l-AETS għandha thejji mudell ta' dokumenti għal arrangamenti ta' kooperazzjoni li jista' jintuża mill-awtoritajiet kompetenti.

L-AETS għandha tikkordina wkoll l-iskambju bejn l-awtoritajiet kompetenti ta' informazzjoni miksuba minn awtoritajiet superviżorji ta' pajjiżi terzi li jista' jkun rilevanti għat-tehid ta' miżuri skont il-Kapitolu V.

4. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jikkonkludu arrangamenti ta' kooperazzjoni dwar l-iskambju ta' informazzjoni mal-awtoritajiet superviżorji f'pajjiżi terzi biss meta l-informazzjoni ddivulgata tiġi sugġetta għal garanziji ta' segretezza professjonali li jkunu għall-inqas ekwivalenti għal dawk stabbiliti fl-Artikolu 34. Dan l-iskambju ta' informazzjoni għandu jkun intenzjonat biss għat-twettiq tal-kompiti ta' dawk l-awtoritajiet kompetenti.

*Artikolu 39***Trasferiment u żamma ta' dejta personali**

Fir-rigward tat-trasferiment tad-dejta personali bejn Stati Membri jew bejn Stati Membri u pajjiżi terzi, l-Istati Membri għandhom japplikaw id-Direttiva 95/46/KE. Fir-rigward tat-trasferiment tad-dejta personali mill-AETS lill-Istati Membri jew pajjiżi terzi, l-AETS għandha tikkonforma mar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

▼B

Id-dejta personali msemija fl-ewwel paragrafu għandha tinżamm sa massimu ta' hames snin.

*Artikolu 40***Divulgazzjoni tal-informazzjoni lill-pajjiżi terzi**

Awtorità kompetenti tista' tittrasferixxi lill-awtorità superviżorja ta' pajjiż terz dejta u l-analiżi ta' dejta fejn l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 25 jew 26 tad-Direttiva 95/46/KE jkunu sodisfatti iżda tali trasferiment għandu jsir fuq il-bażi ta' każ b'każ biss. L-awtorità kompetenti għandha tkun sodisfatta li t-trasferiment ikun meħtieġ għall-finijiet ta' dan ir-Regolament. Kwalunkwe trasferiment bħal dan għandu jsir bil-ftehim li l-pajjiż terz ma għandux jittrasferixxi d-dejta lill-awtorità superviżorja ta' pajjiż terz ieħor mingħajr l-awtorizzazzjoni espressa bil-miktub tal-awtorità kompetenti.

Awtorità kompetenti għandha tiddivulga l-informazzjoni kunfidenzjali skont l-Artikolu 34 li rċeviet mingħand awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor lil awtorità superviżorja ta' pajjiż terz meta l-awtorità kompetenti tkun kisbet il-ftehim esplicitu tal-awtorità kompetenti li tkun trazzmettiet l-informazzjoni u, fejn applikabbli, l-informazzjoni tkun iddivulgata biss għall-finijiet li għalihom dik l-awtorità kompetenti tkun tat il-kunsens tagħha.

*Artikolu 41***Penali**

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar penali u miżuri amministrattivi, applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li jiġu implimentati. Dawk il-penali u miżuri amministrattivi għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissuasivi.

B'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1095/2010, l-AETS għandha tadotta linji gwida biex tiżgura li jittiehed approċċ konsistenti rigward il-penali u miżuri amministrattivi li għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-AETS bid-dispożizzjonijiet imsemmija fl-ewwel u t-tieni subparagrafi sal-1 ta' Lulju 2012 u għandhom jinnotifikawhom mingħajr dewmien bi kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwa dawk id-dispożizzjonijiet.

L-AETS għandha tippubblika fuq il-websajt tagħha u taġġorna regolarment lista penali jew miżuri amministrattivi applikabbli f'kull Stat Membru.

L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-AETS kull sena b'informazzjoni aggregata rigward il-penali jew miżuri amministrattivi imposti. Jekk awtorità kompetenti tiddivulga lill-pubbliku l-fatt li penali jew miżura amministrattiva tkun ġiet imposta, hija għandha, kontemporanjament, tinnotifika lill-AETS dwar dan.



KAPITOLU VII ATTI DELEGATI

Artikolu 42

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa għall-adozzjoni ta' atti delegati tingħata lill-Kummissjoni suġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa għall-adozzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikolu 2(2), l-Artikolu 3(7), l-Artikolu 4(2), l-Artikolu 5(4), l-Artikolu 6(4), l-Artikolu 7(3), l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 23(5), u l-Artikolu 30 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perijodu ta' żmien indeterminat.

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 2(2), l-Artikolu 3(7), l-Artikolu 4(2), l-Artikolu 5(4), l-Artikolu 6(4), l-Artikolu 7(3), l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 23(5), u l-Artikolu 30 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe żmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Id-deċiżjoni ta' revoka għandha tidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data oħra speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità tal-atti delegati li jkunu diġà fis-seħħ.

4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 2(2), l-Artikolu 3(7), l-Artikolu 4(2), l-Artikolu 5(4), l-Artikolu 6(4), l-Artikolu 7(3), l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 23(5), u l-Artikolu 30 għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun tqajmet l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien perijodu ta' tliet xhur min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn li huma infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż bi tliet xhur fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 43

Skadenza għall-adozzjoni ta' atti delegati

Il-Kummissjoni għandha tadotta l-atti delegati skont l-Artikolu 2(2), l-Artikolu 3(7), l-Artikolu 4(2), l-Artikolu 5(4), l-Artikolu 6(4), l-Artikolu 7(3), l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 23(5), u l-Artikolu 30 sal-31 ta' Marzu 2012.

▼B

Fuq inizjattiva tal-Kummissjoni, dan il-perijodu jista' jiġi estiż b'sitt xhur.

KAPITOLU VIII

ATTI TA' IMPLIMENTAZZJONI*Artikolu 44***Proċedura ta' kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat Ewropew tat- Titoli stabbilit bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/528/KE ⁽¹⁾. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

KAPITOLU IX

DISPOŻIZZJONIJET TRANŻITORJI U FINALI*Artikolu 45***Eżami u rapport**

Sat-30 ta' Ġunju 2013, il-Kummissjoni għandha, fid-dawl ta' diskussjonijiet mal-awtoritajiet kompetenti u l-AETS, tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar:

- (a) l-adegwatezza tan-notifika u tad-divulgazzjoni provvduti skont l-Artikoli 5, 6, 7 u 8;
- (b) l-impatt tar-rekwiżiti individwali tad-divulgar skont l-Artikolu 6, partikolarment fir-rigward tal-effiċjenza u l-volatilità tas-swieq finanzjarji;
- (c) l-adegwatezza tar-rappurtar dirett u ċentralizzat lill-AETS;
- (d) l-operazzjoni tar-restrizzjonijiet u r-rekwiżiti fil-Kapitolu II u III;
- (e) l-adegwatezza tar-restrizzjonijiet fuq swaps ta' inadempjenza tal-kreditu sovranskoperti u l-adegwatezza ta' kwalunkwe restrizzjoni jew kundizzjoni oħra fuq il-bejgħ bin-nieqes jew is-swaps ta' inadempjenza tal-kreditu.

*Artikolu 46***Dispożizzjonijiet tranżitorji**

1. Mizuri eżistenti li jaqgħu fl-ambitu ta' dan ir-Regolament, fis-seħh qabel il-15 ta' Settembru 2010, jistgħu jibqgħu applikabbli sal-1 ta' Lulju 2013 sakemm dawn ikunu nnotifikati lill-Kummissjoni sal-24 ta' April 2012.

⁽¹⁾ ĠU L 191, 13.7.2001, p. 45.

▼B

2. Tranzazzjonijiet dwar swaps ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani li jirriżultaw f'pożizzjoni skoperta fi swap ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani li jkun gie konkluz qabel il-25 ta' Marzu 2012 jew waqt sospensjoni tar-restrizzjonijiet fuq swaps ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani skoperti b'konformità mal-Artikolu 14(2) jistgħu jinżammu sad-data ta' maturità tal-kuntratt dwar swaps ta' inadempjenza tal-kreditu sovrani.

*Artikolu 47***Persunal u riżorsi tal-AETS**

Sal-31 ta' Diċembru 2012, l-AETS għandha tivvaluta l-htigijiet ta' persunal u riżorsi li jirriżultaw mill-mument meta tassumi s-setgħat u d-dmirijiet tagħha taht dan ir-Regolament u għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

*Artikolu 48***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Novembru 2012.

Madankollu, l-Artikolu 2(2), l-Artikolu 3(7), l-Artikolu 4(2), l-Artikolu 7(3), l-Artikolu 9(5), l-Artikolu 11(3) u (4), l-Artikolu 12(2), l-Artikolu 13(4) u (5), l-Artikolu 16(3) u (4), l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 23 (5), (7) u (8), u l-Artikoli 30, 42, 43 u 44 għandhom japplikaw mill-25 ta' Marzu 2012.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.